

## Näringslivs- och infrastrukturnämnden

Tid 17.02.2022 klo 17:35 - 20:29

Plats Hybridsammanträde och Societetshuset, stadsstyrelsens mötesrum

## Deltagare

Paus kl. 18.36–18.53 efter § 28

Närvarande	Namn	Uppgift	Tilläggsuppgifter
	Karlsson Mikael	ordförande	
	Hyvönen Petri	vice ordförande	
	Wide Roger	ledamot	
	Hento Miia	ledamot	på distans
	Björkman-Nystén Nina	ledamot	
	Lohenoja Pertti	ledamot	
	Holmström Eeva	ledamot	
	Fellman Annika	ledamot	
	Hagfors Kari	ledamot	
Övriga	Isotalo Arja	stst:s ordförande	
	Maukkonen Niko	repr. för ungdomsfullmäktige dir. för centr. för näringsliv och infrastruktur	
	Sari Paljakka	infrastrukturchef	
	Markus Lindroos	projektledningschef - tf	
	Ulf Blomberg	lokalchef	
	Toni Sepperi	stadsgeodet	på distans
	Eija Henriksson	controller	på distans
	Lotta Qvis	planerare	
	Sisko Jokinen	planerare	avlägsn.sig kl. 18.36 efter § 28
	Paimander Petri	projektsakkunnig	avlägsn.sig kl. 18.36 efter § 28
	Niina Okkonen	projektchef	
	Elina Hynninen	sekreterare	
Frånvarande	Heijnsbroek-Wirén Mia	stst:s representant	
	Jan D. Oker-Blom	stadsdirektör	

## Underskrifter

Mikael Karlsson  
ordförandeElina Hynninen  
sekreterare

Behandlade ärenden 24 - 35

Justering av protokollet Elektroniskt i i Lovisa 23.2.2022

Nina Björkman-Nystén  
protokolljusterareEeva Holmström  
protokolljusterare

Protokollet till påseende

På Lovisa stads elektroniska anslagstavla 26.2-3.4.2022

26.02.2022 00:00

Protokollsutdragets riktighet intygar

Lovisa

## Behandlade ärenden

§	Rubrik	Sida
§ 24	Mötets laglighet och beslutförhet	4
§ 25	Protokolljusterare	5
§ 26	Godkännande av föredragningslistan	6
§ 27	Ändring av detaljplan, stadsdel 3, Gammelstaden, del av kvarteret 307, lätttrafikled mellan Gamla Strand och Brandensteinsgatan	7
§ 28	Planläggningsöversikt 2022	9
§ 29	Projektplan för campingområdets servicebyggnad	10
§ 30	Val av entreprenör för sanering av hälsovårdscentralens kylsystem	11
§ 31	Val av entreprenör för permanent beläggning 2022	12
§ 32	Val av livskraftsutvecklare	13
§ 33	Näringslivs- och infrastrukturcentralens bokslut och verksamhetsberättelse 2021	15
§ 34	Tjänsteinnehavarbeslut	16
§ 35	Övriga ärenden	18

Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden

§ 24

17.02.2022

**Mötets laglighet och beslutförhet**

NLIN 17.02.2022 § 24

Förslag

Sammanträdet konstateras lagligt sammankallat och beslutfört.

Beslut

Näringslivs- och infrastrukturnämnden konstaterade sammanträdet vara lagligt sammankallat och beslutfört.

---

Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden

§ 25

17.02.2022

**Protokolljusterare**

NLIN 17.02.2022 § 25

Förslag

Näringslivs- och infrastrukturnämnden väljer ledamöterna Nina Björkman-Nystén och Eeva Holmström till protokolljusterare.

Protokolljustering sker 23.2.2022 elektroniskt.

Beslut

Näringslivs- och infrastrukturnämnden valde ledamöterna Nina Björkman-Nystén och Eeva Holmström till protokolljusterare.

Protokolljusteringen sker 23.2.2022 elektroniskt.

---

Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden

§ 26

17.02.2022

**Godkännande av föredragningslistan**

NLIN 17.02.2022 § 26

Förslag

Näringslivs- och infrastrukturnämnden godkänner ärendelistan som utdelats med möteskallelsen till föredragningslista för sammanträdet.

Beslut

Näringslivs- och infrastrukturnämnden godkände ärendelistan som utdelats med möteskallelsen till föredragningslista för sammanträdet.

---

**Ändring av detaljplan, stadsdel 3, Gammelstaden, del av kvarteret 307, lätttrafikled mellan Gamla Strand och Brandensteinsgatan**

NLIN § 63/02.12.2021

994/10.02.03/2021, 149/10.02/2020

Beredning: planerare Lotta Qvis, tfn 040 555 0455

Planområdet ligger i Lovisa centrum mittemellan Lovisa Gymnasium och Lovisavikens skola och gränsar till Gamla Strand och till Brandensteinsgatan. Planområdet innefattar endast gång- och cykelvägen som går igenom kvartersområdet. Målet med detaljplaneändringen är att undersöka alternativ till namn för gång- och cykelvägen och att undersöka om det finns ett eventuellt behov för servicefordon att få köra på gång- och cykelvägen. Planområdet ligger delvis inom byggd kulturmiljö av riksintresse. Ändringen av detaljplanen Planen har ringa verkningar, därför har ett separat program för deltagande och bedömning inte utarbetats (63 § i markanvändnings- och bygglagen).

Lovisa stad har utrett förslag för att hedra minnet av professor Olle Sirén (Kulturnämnden, 19.4.2016 § 20). En till ändamålet tillsatt arbetsgrupp har lyft fram förslaget att bland annat namnge gång- och cykelvägen som löper genom skolområdet efter Olle Sirén.

Planen anhängiggjordes genom planläggningsöversikten 2020 som godkändes av näringslivs- och infrastrukturnämnden 26.3.2020, § 35.

Genom ändringen av detaljplanen har man namngett gång- och cykelvägen, som tillåtet servicetrafik, till *Olle Siréns gränd* med den finska översättningen *Olle Sirénin kuja*. Till övrigt har planen inte förändrat områdets användningsmöjligheter eller planbeteckningar.

Bilaga 36  
Plankarta med beteckningar.  
Planbeskrivning.

Föredragning: direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Sari Paljakka

**Förslag:** Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutar framlägga planförslaget med beteckningar och bestämmelser samt anknyttande planbeskrivning med bilagor offentligt i 14 dagar och begära utlåtanden om dem.

**Beslut:** Näringslivs- och infrastrukturnämndens beslut är i enlighet med föredragandens förslag.

---

Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden

§ 27

17.02.2022

Beredning

planerare Lotta Qvis, tfn 040 555 0455

Planområdet ligger i Lovisa centrum mittemellan Lovisa Gymnasium och Lovisavikens skola och gränsar till Gamla Strand och till Brandensteinsgatan. Planområdet innefattar endast gång- och cykelvägen som går igenom kvartersområdet. Målet med detaljplaneändringen är att undersöka alternativ till namn för gång- och cykelvägen och att undersöka om det finns ett eventuellt behov för servicefordon att få köra på gång- och cykelvägen. Planområdet ligger delvis inom byggd kulturmiljö av riksintresse. Ändringen av detaljplanen har ringa verkningar, därför har ett separat program för deltagande och bedömning inte utarbetats (63 § i markanvändnings- och bygglagen).

Lovisa stad har utrett förslag för att hedra minnet av professor Olle Sirén (Kulturnämnden, 19.4.2016 § 20). En till ändamålet tillsatt arbetsgrupp har lyft fram förslaget att bland annat namnge gång- och cykelvägen som löper genom skolområdet efter Olle Sirén.

Planen anhängiggjordes genom planläggningsöversikten 2020 som godkändes av näringslivs- och infrastrukturnämnden 26.3.2020, § 35.

Genom ändringen av detaljplanen har man namngett gång- och cykelvägen, som tillåtet servicetrafik, till *Olle Siréns gränd* med den finska översättningen *Olle Sirénin kuja*. Till övrigt har planen inte förändrat områdets användningsmöjligheter eller planbeteckningar.

Planförslaget var framlagt 17.12.2021–7.1.2022. Det inlämnades tre utlåtanden om planförslaget och inga anmärkningar. Inga utlåtanden föranleder ändringar i planförslaget.

Bilaga 17

Plankarta med beteckningar

Planbeskrivning med tillhörande bilaga

Föredragning

Direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Sari Paljakka

Förslag

Näringslivs- och infrastrukturnämnden godkänner de bemötanden som getts för utlåtandena och godkänner ändringen av detaljplan i stadsdel 3, Gammelstaden, del av kvarteret 307, lättrafikled mellan Gamla Strand och Brandensteinsgatan.

Beslut

Näringslivs- och infrastrukturnämnden godkände de bemötanden som getts för utlåtandena och godkände ändringen av detaljplan i stadsdel 3, Gammelstaden, del av kvarteret 307, lättrafikled mellan Gamla strand och Brandensteinsgatan.

---



**Planläggningsöversikt 2022**NLIN 17.02.2022 § 28  
315/10.02.03/2022

## Beredning

planerare Lotta Qvis, tfn 040 555 0455, planerare Sisko Jokinen, tfn 0440 555 344, stadsgeodet Toni Sepperi, tfn 0440 555 421

Planläggningsöversikten är ett meddelande som utarbetas årligen. I den presenteras de aktuella planläggningsärendena i Lovisa och de planläggningsärenden som inom kort ska bli aktuella. Det stadgas om utarbetandet av planläggningsöversikten i 7 § i markanvändnings- och bygglagen (MBL) och planläggningsöversikten publiceras på Lovisa stads webbplats. Enligt Lovisa stads förvaltningsstadga beslutar näringslivs- och infrastrukturnämnden om att ge planläggningsöversikten.

Målinriktade tidtabeller har presenterats för planprojekten i planläggningsöversikten. Detta beror på att alla faktorer som inverkar på deras tidtabell inte ännu är kända då planläggningsöversikten utarbetades. Det är också möjligt att det under året uppkommer nya planläggningsprojekt som man inte visste om när denna planläggningsöversikt utarbetades. Planprojekt som kommer att aktualiseras inom kort är bland annat planläggningen av ett åkerområde i Liljendal som staden har köpt, en ändring av detaljplanen för servicehuset Esplanad och en ändring av delgeneralplan för Kabböle i Pernå. Anhängiggörandet av dessa och av eventuella andra nya planprojekt kungörs i de lokala tidningarna och på Lovisa stads officiella anslagstavla.

Bilaga 18 Planläggningsöversikt 2022

## Föredragning

Direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Sari Paljakka

## Förslag

Näringslivs- och infrastrukturnämnden godkänner planläggningsöversikten för 2022.

## Beslut

Näringslivs- och infrastrukturnämnden godkände planläggningsöversikten för 2022.

---

Paus kl. 18.36–18.53

**Projektplan för campingområdets servicebyggnad**NLIN 17.02.2022 § 29  
319/10.03.02.00/2022

## Beredning

tf. lokalchef Ulf Blomberg, tfn. 0440 555 405

I budgeten finns 350 000 euro reserverat för campingområdets servicebyggnad. På området behövs närmast nya toaletter och duschutrymmen. För tillfället finns det såväl för få toaletter som för få duschar. Dessutom är de duschar och toaletter som finns i den gråa byggnaden dåligt byggda och i väldigt dåligt skick. De äventyrar hela den värdefulla byggnaden.

För att korrigera situationen är det meningen att bygga en ny byggnad med toaletter och duschar. Eftersom alla utrymmen är våtutrymmen som används flitigt, bör kvaliteten på utrymmena vara hög. Det är tänkt att byggnaden ska köpas som ett eller flera volymelement som transporteras till platsen. Det är meningen att leverantören av byggnaden gör upp de slutliga planerna för byggnaden. Hamnens servicebyggnad byggdes enligt samma koncept och har fungerat bra.

## Bilaga 19

- projektplan
- karta
- exempel på plan
- VVSE-projektplan

## Föredragning

Direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Sari Paljakka

## Förslag

Näringslivs- och infrastrukturnämnden godkänner projektplanen för campingområdets servicebyggnad.

## Beslut

Näringslivs- och infrastrukturnämnden godkände projektplanen för campingområdets servicebyggnad.

---

**Val av entreprenör för sanering av hälsovårdscentralens kylsystem**NLIN 17.02.2022 § 30  
75/10.03.02.01/2022

## Beredning

tf lokalchef Ulf Blomberg, tfn 0440 555 405

Lokalenheten har konkurrensutsatt entreprenaden enligt följande:

- totalprisentreprenad
- öppet upphandlingsförfarande, nationell upphandling
- publicerad på Hilma och via portalen tarjouspalvelu.fi
- enligt anbudsfrågan Dnr 75/10.03.02.01/2022.

Beskrivning av projektet:

I hälsovårdscentralen utförs följande arbeten:

- att ersätta 47 gamla fläktkonvektorer med nya
- installation av 12 nya fläktkonvektorer
- installation av ett nytt vätskekylaggregat
- alla installationer som anknyter till de ovannämnda maskinerna
- elinstallationer på 220 V
- alla nödvändiga genomföringar och byggnadstekniska arbeten.

Syftet är att utföra arbetena under våren 2022.

Fem entreprenörer lämnade in ett anbud om entreprenaden inom utsatt tid före 3.2.2022 kl. 12.00. Efter detta hölls en utredningsförhandling med de två entreprenörer som lämnat in det förmånligaste anbudet. Eftersom det förmånligaste anbudet var exceptionellt förmånligt, begärdes av den entreprenör som lämnat in det förmånligaste anbudet HC-Systems Oy en förklaring i enlighet med 96 § i upphandlingslagen. Utgående från förklaringen har HC-Systems Oy förutsättningarna att klara av entreprenaden.

Bilaga 20

- öppningsprotokoll
- jämförelsetabell

## Föredragning

Direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Sari Paljakka

## Förslag

Till entreprenör väljs HC-Systems Oy till priset 121 000,00 euro.

Denna paragraf justeras omedelbart.

## Beslut

Till entreprenör valdes HC-Systems Oy till priset 121 000,00 euro.

Denna paragraf justerades omedelbart.

---

**Val av entreprenör för permanent beläggning 2022**NLIN 17.02.2022 § 31  
255/10.03.01.01/2022

## Beredning

infrastrukturchef Markus Lindroos, tfn 040 382 7550

I investeringsdelen för budgeten för 2022 har det avsatts anslag för förnyande av permanent beläggning och för beläggning av grusvägar. Centralen för näringsliv och infrastruktur konkurrensutsatte valet av entreprenör för permanent beläggning.

Centralen för näringsliv och infrastruktur konkurrensutsatte upphandlingen enligt följande:

- upphandlingsannonsen var publicerad på Hilma 27.1.2022–14.2.2022
- en upphandling som överskrider det nationella tröskelvärdet
- öppet upphandlingsförfarande
- entreprenad som enhetspris
- valkriteriet för entreprenören är det förmånligaste priset.

Den utsatta dagen för inlämnandet av anbud var 14.2.2022. Vid den utsatta dagen hade fyra godkända anbud inlämnats.

Bilaga 21 Jämförelse av anbud (utdelas före sammanträdet)

## Föredragning

Direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Sari Paljakka

## Förslag

Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutar välja den entreprenör som gett det förmånligaste anbudet till entreprenör för permanent beläggning 2022.

## Beslut

Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutade välja Peab Industri Oy, som gett det förmånligaste anbudet till entreprenör för permanent beläggning 2022, till priset 291 800 euro. I jämförelsetabellen presenteras enbart helhetspriset som utgör jämförelsepris.

Denna paragraf justerades omedelbart.

---

Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden

§ 32

17.02.2022

### Val av livskraftsutvecklare

NLIN 17.02.2022 § 32  
80/01.01.01/2022

Beredning

direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Sari Paljakka, tfn 040 630 2811

Centralen för näringsliv och infrastruktur har sökt en livskraftsutvecklare. Annonser om den lediga tjänsten har funnits på [kuntarekry.fi](http://kuntarekry.fi), [mol.fi](http://mol.fi) och stadens webbplats.

Tjänsten kunde ansökas 13.1–30.1.2022. Inom den utsatta tiden inlämnades åtta ansökningar. Alla sökanden har lämplig högskoleutbildning och alla fyllde språkkraven.

Tre sökande kallades till intervju. Intervjuerna utfördes av direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Sari Paljakka, vikarien för direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur infrastrukturchef Markus Lindroos och vice ordförande för näringslivs- och infrastrukturnämnden Petri Hyvönen.

Tyngdpunkten för Lovisa stads livskraftsutvecklarens arbete relaterar starkt till ärenden som anknyter till markanvändning, att stöda industriellt byggande och till utveckling som anknyter till näringsliv. Företagstjänsterna och utvecklingstjänsterna produceras i huvudsak av Cursor Oy.

Beaktande de sökandes utbildning, arbetserfarenhet, kunnande, gestaltning av arbetets innehåll, förtrogenhet med näringslivet och markanvändning, utvecklingsgrepp, ansökningen och intrycket man fått under intervjun beslutar nämnden välja Petri Paimander till livskraftsutvecklare.

Bilaga 22 motiveringspromemoria och jämförelse av meriter (partsoffentlig)

Föredragning

Direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Sari Paljakka

Förslag

Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutar välja Petri Paimander till tjänsten som livskraftsutvecklare. I besättandet av tjänsten iakttas en provotid på sex månader. Tjänstens uppgiftsrelaterade lön uppgår till 4 030 euro i månaden. Den som väljs till tjänsten ska inlämna ett godtagbart intyg över sitt hälsotillstånd innan hen mottar tjänsten. Paragrafen justeras omedelbart.

Beslut

Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutade välja Petri Paimander till tjänsten som livskraftsutvecklare. I besättandet av tjänsten iakttas en provotid på sex månader. Tjänstens uppgiftsrelaterade lön uppgår till 4 030 euro i månaden. Den som väljs till tjänsten ska inlämna ett godtagbart intyg över sitt hälsotillstånd innan hen mottar tjänsten.

Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden

§ 32

17.02.2022

Paragrafen justerades omedelbart.

---

**Näringslivs- och infrastrukturcentralens bokslut och verksamhetsberättelse 2021**

NLIN 17.02.2022 § 33

100/02.02.02/2022

324/00.03.00/2022

## Beredning

controller Eija Henriksson, tfn 040 779 0428, direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Sari Paljakka, tfn 040 630 2811, projektledningschef/tf lokalchef Ulf Blomberg, tfn 0440 555 412, stadsgeodet Toni Sepperi, tfn 0440 555 421 och infrastrukturchef Markus Lindroos, tfn 050 382 7550.

Näringslivs- och infrastrukturnämnden lämnar verksamhetsberättelsen till stadsstyrelsen. I verksamhetsberättelsen ska framläggas en förklaring till utfallet av de funktionella och ekonomiska målsättningar som stadsfullmäktige uppsatt. Där ska också lämnas uppgifter om väsentliga ärenden som anknyter till centralens verksamhet och ekonomi.

Bilaga 22 verksamhetsberättelse

## Föredragning

Direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Sari Paljakka

## Förslag

Näringslivs- och infrastrukturnämnden godkänner den bifogade verksamhetsberättelsen och investeringarna.

## Beslut

Näringslivs- och infrastrukturnämnden godkände den bifogade verksamhetsberättelsen och investeringarna.

Bilaga 23

---

Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden

§ 34

17.02.2022

### Tjänsteinnehavarbeslut

NLIN 17.02.2022 § 34

#### Beredning

Direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Sari Paljakka, tfn 040 630 2811, projektledningschef/tf lokalchef Ulf Blomberg, tfn 0440 555 412, och stadsgeodet Toni Sepperi, tfn 0440 555 421.

Direktören för centralen för näringsliv och infrastrukturens  
tjänsteinnehavarbeslut:

– § 3; Val av planeringsassistent (Dnr 32/01.01.01/2022). Pontus Edvinsson utsågs till uppgiften som planeringsassistent. Till första reserv valdes Janni Koivisto och till andra reserv Fredrik Ramsay.

Tf lokalchefens tjänsteinnehavarbeslut:

– § 2; Val av entreprenör, Rådhuset i Lovisa, VVS-entreprenad (Dnr 59/10.03.02.01/2022). Till entreprenör valdes LVI-Nystedt Oy Ab, som lämnat in det förmånligaste anbudet, till priset 43 863,00 euro.

Stadsgeodetens tjänsteinnehavarbeslut:

– § 2; Försäljning av tomt 434-10-1058-4 på bostadsmässområdet för Drottningstranden (Dnr 263/10.00.02/2022) till försäljningspriset 27 500,00 euro.

– § 3; Utströende av avlidens aska i havet (Dnr 276/10.00.02/2022).

– § 4; Arrendering av bostadstomt, 434-464-4-59 (Dnr 278/10.00.02/2022).

#### Föredragning

Direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Sari Paljakka

#### Förslag

Näringslivs- och infrastrukturnämnden antecknar tjänsteinnehavarbesluten för kännedom och meddelar att den inte enligt 92 § i kommunallagen kommer att utöva sin övertagningsrätt i ärendet.

#### Behandling:

Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutade tillsätta infrastrukturchefens tjänsteinnehavarbeslut § 2, 3 och 4.

– § 2; Anskaffning av skåpbil, ansvarsområdet infrastruktur (Dnr 332/02.08.00/2022). Till priset 32 900,00 euro anskaffas det av Wetteri Oy en begagnad Toyota Proace L2 2,0 D 120 årsmodell 2020.

– § 3; Utrustning till seniorparken (Dnr 257/10.03.01/2022). Till leverantör av utrustningen valdes Puuha Oy i enlighet med bolagets anbud till totalpriset 39 230,00 euro, eftersom denna leverantörs anbud var det förmånligaste.



Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden

§ 34

17.02.2022

– § 4; Upphandling av kantstenar (Dnr 334/02.08.00/2022). Till leverantör valdes Nordic Outdoor Stone Oy enligt det anbud som företaget lämnade 7.2.2022 till totalpriset 42 205,00 euro, eftersom företagets anbud var det förmånligaste.

Beslut

Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutade tillsätta infrastrukturchefens tjänsteinnehavarbeslut § 2, 3 och 4.

Näringslivs- och infrastrukturnämnden antecknade tjänsteinnehavarbesluten för kännedom med ändringen att man till stadsgeodetens tjänsteinnehavarbeslut § 2 om försäljning av tomt 434-10-1058-4 på bostadsmässområdet tillägger försäljningspriset 27 500 euro och meddelade att den inte enligt 92 § i kommunallagen kommer att utöva sin övertagningsrätt i ärendet.

---

Näringslivs- och  
infrastrukturnämnden

§ 35

17.02.2022

## Övriga ärenden

NLIN 17.02.2022 § 35

Förslag

Övriga ärenden antecknas för kännedom.

Beslut

Näringslivs- och infrastrukturnämnden antecknade följande ärenden för kännedom:

Projektchef Niina Okkonen berättande om läget för tomtaffärerna och arrendeavtalen för Drottningstrandens bostadsmässområde.  
Presentationen bifogas som bilaga till protokollet (Dnr 235/00.01.05/2022).

Bilaga 24

Infrastrukturchef Markus Lindroos redogjorde för nämnden om läget för entreprenaden i i norra delen av Drottningstranden.

Tf lokalchef Ulf Blomberg berättade om vattenläckaget i rådhusets tak och dess reparation samt om idrottshallens situation.

Infrastrukturchef Markus Lindroos berättade att man inlett byggandet av dagvattenbassängen.

Ordförande Karlsson föreslog att näringslivs- och infrastrukturnämnden sammanträder på ett extra sammanträde 3.3.2022.

---

**Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 24, § 25, § 26, § 28, § 29, § 33, § 34, § 35**

**Förbud mot att begära omprövning eller anföra kommunalbesvär**

Omprövning får inte begäras eller kommunalbesvär anföras i fråga om beslut som endast gäller beredning eller verkställighet, 136 § i Kommunallagen.

**Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 27****BESVÄRSANVISNING**

I detta beslut söks ändring genom kommunalbesvär.

**Besvärsrätt**

Ändring i ett beslut som fattats med anledning av en begäran om omprövning får sökas genom kommunalbesvär endast av den som framställde begäran om omprövning av det ursprungliga beslutet.

Om det ursprungliga beslutet har ändrats med anledning av en begäran om omprövning, får ändring i det ändrade beslutet sökas genom kommunalbesvär också av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part) samt av
- kommunmedlemmarna.

**Besvärstid**

Kommunalbesvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvären ska lämnas in till besvärmyndigheten senast under besvärstidens sista dag innan besvärmyndigheten stänger.

*En part* anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sänder, om inte något annat visas.

*En kommunmedlem* anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfående räknas inte med i besvärstiden. Om den sista dagen för att anföra besvär infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får besvär anföras den första vardagen därefter.

**Besvårsgrunder**

Kommunalbesvär får anföras på den grunden att

- beslutet har tillkommit i oriktig ordning,
- den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter eller
- beslutet annars strider mot lag.

Den som anför besvär ska presentera besvårsgrunderna innan besvärstiden löper ut.

## Besvärsmyndighet

Kommunalbesvär anförs hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Postadress: Sörnäsgatan 1, 00580 Helsingfors

E-postadress: [helsinki.hao@oikeus.fi](mailto:helsinki.hao@oikeus.fi)

Faxnummer: 029 564 2079

Telefonnummer: 029 564 2000

Besvär kan anföras även via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>.

## Besvärens form och innehåll

Besvären ska anföras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvären ska följande anges:

- 1) det beslut i vilket ändring söks
- 2) till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas
- 3) grunderna för yrkandena,
- 4) vad besvärsrätten grundar sig på om det överklagade beslutet inte avser ändringssökanden själv.

I besvären ska dessutom ändringssökandens namn och kontaktuppgifter uppges. Om talan förs av ändringssökandens lagliga företrädare eller ombud, ska också den personens kontaktuppgifter uppges. Om kontaktuppgifterna ändras medan besvären är anhängiga, ska de nya uppgifterna meddelas förvaltningsdomstolen utan dröjsmål.

I besvären ska också uppges postadress och eventuell annan adress till vilken handlingar som hänför sig till rättegången kan sändas (*processadress*). Om ändringssökanden har uppgett flera processadresser, kan förvaltningsdomstolen välja till vilken av dem den skickar de handlingar som hänför sig till rättegången.

Till besvären ska följande fogas:

- 1) det överklagade beslutet med besvärсанvisning,
- 2) utredning om när ändringssökanden har fått del av beslutet, eller annan utredning om när besvärstiden börjat löpa,
- 3) de handlingar som ändringssökanden åberopar som stöd för sina yrkanden, om dessa inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.

**Rättegångsavgift**

Hos den som inleder ett ärende som gäller ändringssökande tas det ut en rättegångsavgift i enlighet med vad som föreskrivs i lagen om domstolsavgifter (1455/2015).

**Protokoll**

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Lovisa stads registratorskontor.

Postadress: PB 77, 07901 Lovisa  
Besöksadress: (Lovinfo) Mariegatan 12 A, 07900 Lovisa  
E-postadress: kaupunki@loviisa.fi  
Telefonnummer: 019 555 1

Registraturen är öppen måndag-fredag klockan 9–16.

**Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 30****ANVISNING OM UPPHANDLINGSRÄTTELSE**

Enligt 135 § i lagen om offentlig upphandling och koncession (1397/2016, nedan *upphandlingslagen*) kan ändring sökas genom rättelseyrkande (nedan *upphandlingsrättelse*) hos den upphandlande enheten i fråga om rättelse av den upphandlande enhetens beslut eller andra avgöranden i upphandlingsförfarandet som upphandlingslagen inte annars tillämpas på.

I ett ärende som gäller upphandling kan upphandlingsrättelse yrkas hos den upphandlande enheten av den som ärendet gäller (nedan *part*). En part är den vars rätt, skyldighet eller fördel beslutet direkt påverkar.

**Föremålet för yrkandet på upphandlingsrättelse**

Den som är missnöjd med en upphandlande enhets beslut eller med ett annat avgörande i upphandlingsförfarandet kan yrka på upphandlingsrättelse hos den upphandlande enheten. Upphandlingsrättelse får skriftligt yrkas hos den upphandlande enheten av anbudsgivare som deltar i anbuds-förfarandet, av anbudssökande som har inlämnat en anbudsansökan eller av någon annan som ärendet gäller.

**Tidsfrist för yrkandet på upphandlingsrättelse**

En part ska lämna in ett yrkande på upphandlingsrättelse inom 14 dagar från att ha fått del av den upphandlande enhetens beslut med besvär-anvisning eller något annat avgörande i upphandlingsförfarandet. Rättelseyrkandet ska framställas den sista dagen för tidsfristen innan ämbetsverket stänger.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för rättelseyrkande. Om tidsfristens sista dag infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, kan upphandlingsrättelse yrkas den första vardagen därefter innan ämbetsverket stänger.

**Delgivning elektroniskt**

Upphandlingsbeslutet har delgetts i enlighet med 19 § i lagen om elektronisk kommunikation i myndigheternas verksamhet (13/2003) och parten har lämnat sitt samtycke till att beslutet kan skickas till honom eller henne elektroniskt för kännedom. Parten har fått del av beslutet tre dagar efter att det avsändes.

Beslutet har skickats elektroniskt.

**Innehållet i yrkandet på upphandlingsrättelse**

Av yrkandet på upphandlingsrättelse ska det framgå vad som yrkas inklusive motiveringar. Av yrkandet ska också framgå namnet på den som yrkar på rättelse och den kontaktinformation som behövs för att ärendet ska kunna handläggas.

Till yrkandet på upphandlingsrättelse ska fogas de handlingar som den som framställer yrkandet hänvisar till om de inte redan finns hos den upphandlande enheten.

**Leveransadress**

Ett yrkande på upphandlingsrättelse skickas till Lovisa stads näringslivs- och infrastrukturnämnd. Registraturens kontaktinformation: Lovisa stad  
Postadress: PB 77, 07901 Lovisa  
Besöksadress: Lovinfo, Mariegatan 12 A, Lovisa  
Öppethållningstid: måndag–fredag kl. 9–16  
Telefonnummer: 019-5551  
e-postadress: [kaupunki@loviisa.fi](mailto:kaupunki@loviisa.fi)

**Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 31****ANVISNING OM UPPHANDLINGSRÄTTELSE OCH BESVÄRSANVISNING**

Enligt lagen om offentlig upphandling och koncession (1397/2016, nedan *upphandlingslagen*) kan en part söka ändring i ett beslut eller något annat avgörande i upphandlingsförfarandet som gäller offentlig upphandling genom att yrka på att den upphandlande enheten rättar beslutet eller avgörandet (nedan *upphandlingsrättelse*). Ärendet kan också föras till marknadsdomstolen genom besvär.

I ett ärende som gäller upphandling kan upphandlingsrättelse yrkas hos den upphandlande enheten eller besvär anföras hos marknadsdomstolen av den som ärendet gäller (nedan *part*). En part är den vars rätt, skyldighet eller fördel beslutet direkt påverkar.

**I Anvisning om upphandlingsrättelse****Föremålet för yrkandet på upphandlingsrättelse**

Den som är missnöjd med den upphandlande enhetens beslut eller med något annat avgörande i upphandlingsförfarandet kan lämna in ett yrkande på upphandlingsrättelse enligt 132-135 § i upphandlingslagen. Upphandlingsrättelse får skriftligt yrkas hos den upphandlande enheten av anbudsgivare som deltar i anbuds-förfarandet, av anbudssökande som har inlämnat en anbudsansökan eller av någon annan som ärendet gäller.

**Tidsfristen för yrkandet på upphandlingsrättelse**

En part ska lämna in ett yrkande på upphandlingsrättelse inom 14 dagar från att ha fått del av den upphandlande enhetens beslut med besvärsanvisning eller något annat avgörande i upphandlingsförfarandet. Rättelseyrkandet ska framställas senast den sista dagen för tidsfristen innan ämbetsverket stänger.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för yrkande på upphandlingsrättelse. Om tidsfristens sista dag infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, kan upphandlingsrättelse yrkas den första vardagen därefter innan ämbetsverket stänger.

**Delgivning elektroniskt**

Upphandlingsbeslutet har delgetts elektroniskt. Parten anses ha fått del av upphandlingsbeslutet och de kompletterande handlingarna den dag det elektroniska meddelandet står till mottagarens förfogande i dennes mottagarapparat på ett sådant sätt att meddelandet kan behandlas. Parten har fått del av beslutet den dag då meddelandet sändes, såvida parten inte ger en tillförlitlig redogörelse om ett avbrott i datakommunikationsförbindelserna eller någon motsvarande omständighet som har lett till att det elektroniska meddelandet har nått parten vid en senare tidpunkt.

**Delgivning per brev**

Om upphandlingsbeslutet delgivits per brev som post, anses part ha fått del av beslutet på den sjunde dagen efter att brevet sänts, såvida parten inte kan visa att beslutet nått parten vid en senare tidpunkt.

**Bevislig delgivning**

Om upphandlingsbeslutet delgivits bevisligen anses part ha fått del av beslutet vid den tidpunkt som framgår av mottagningsbeviset eller som antecknats på ett bevis för mottagning av delgivning.



**Innehållet i yrkandet på upphandlingsrättelse**

Av yrkandet på upphandlingsrättelse ska det framgå vad som yrkas inklusive motiveringar. Av yrkandet ska också framgå namnet på den som yrkar på rättelse och den kontaktinformation som behövs för att ärendet ska kunna behandlas.

Till yrkandet på upphandlingsrättelse ska fogas de handlingar som den som framställer yrkandet hänvisar till om de inte redan finns hos den upphandlande enheten.

**Inlämningsadress**

Yrkandet på upphandlingsrättelse skickas till den upphandlande enheten.

Den upphandlande enhetens kontaktinformation:

upphandlande enhet: Lovisa stad  
PB 77, 07901 Lovisa  
besöksadress: Mariegatan 12 A, Lovisa  
e-post: [kaupunki@loviisa.fi](mailto:kaupunki@loviisa.fi)

tfnr. 019 5551

Registratorskontoret är öppet måndag till fredag klockan 9.00-16.00.

Tidpunkten för när yrkandet på upphandlingsrättelse anhängiggörs och behandlas påverkar inte den tidsfrist inom vilken en part med stöd av upphandlingslagen kan söka ändring genom besvär hos marknadsdomstolen.

**II Anvisning om besvär hos marknadsdomstolen****Föremålet för och begränsningar av ändringssökande**

Anbudsgivare, anbudssökande eller andra som saken gäller kan föra ärendet till marknadsdomstolen genom besvär.

Ett sådant beslut av en upphandlande enhet eller något annat avgörande av enheten i upphandlingsförfarandet som påverkar anbudssökandens eller anbudsgivarens ställning kan föras till marknadsdomstolen genom besvär.

Ett beslut eller annat avgörande av en upphandlande enhet kan inte föras till marknadsdomstolen genom besvär när beslutet eller avgörandet gäller

- 1) enbart beredningen av ett upphandlingsförfarande,
- 2) det att ett upphandlingskontrakt inte delas upp i delar med stöd av 75 §, eller
- 3) det att enbart det lägsta priset eller kostnaderna används som kriterium enligt 93 § i upphandlingslagen vid bedömningen av om ett anbud ska anses vara det ekonomiskt mest fördelaktiga.

**Upphandling som grundar sig på ett ramavtal**

I en upphandling som grundar sig på ett ramavtal får ändring inte sökas genom besvär, om inte marknadsdomstolen beviljar behandlingstillstånd i ärendet. Tillstånd ska beviljas, om det är viktigt att behandla ärendet med tanke på tillämpningen av lagen i andra likadana ärenden, eller det finns ett vägande skäl som hänför sig till den upphandlande enhetens förfarande.

**Upphandling som gäller tillträde till ett dynamiskt inköpssystem**

I ett avgörande av den upphandlande enheten som gäller tillträde till ett dynamiskt inköpssystem får ändring inte sökas genom besvär, om inte marknadsdomstolen beviljar behandlingstillstånd i ärendet. Tillstånd ska beviljas, om det är viktigt att behandla ärendet med tanke på tillämpningen av lagen i andra likadana ärenden, eller det finns ett vägande skäl som hänför sig till den upphandlande enhetens förfarande.

**Delgivning elektroniskt**

Upphandlingsbeslutet har delgetts elektroniskt. Parten anses ha fått del av upphandlingsbeslutet och de kompletterande handlingarna den dag det elektroniska meddelandet står till mottagarens förfogande i dennes mottagarapparat på ett sådant sätt att meddelandet kan behandlas. Parten har fått del av beslutet den dag då meddelandet sändes, såvida parten inte ger en tillförlitlig redogörelse om ett avbrott i datakommunikationsförbindelserna eller någon motsvarande omständighet som har lett till att det elektroniska meddelandet har nått parten vid en senare tidpunkt.

**Delgivning per brev**

Om upphandlingsbeslutet delgivits per brev som post, anses part ha fått del av beslutet på den sjunde dagen efter att brevet sänts, såvida parten inte kan visa att beslutet nått parten vid en senare tidpunkt.

**Bevislig delgivning**

Om upphandlingsbeslutet delgivits bevisligen anses part ha fått del av beslutet vid den tidpunkt som framgår av mottagningsbeviset eller som antecknats på ett bevis för mottagning av delgivning.

**Tid för ändringssökande**

Besvär ska anföras skriftligt inom 14 dagar efter att parten i fråga har fått del av upphandlingsbeslutet med besvärsanvisning. Dagen för delfåendet räknas inte med i besvärstiden.

Besvären ska vara inlämnade senast den sista dagen av besvärstiden innan marknadsdomstolen stänger.

**Tid för ändringssökande vid direktupphandling**

Om den upphandlande enheten har sänt en annons om direktupphandling enligt 131 § för publicering i Europeiska unionens officiella tidning, ska besvär anföras inom 14 dagar efter det att annonsen har publicerats.

Om den upphandlande enheten har publicerat en annons om direktupphandling i efterhand utan att först ha publicerat en annons om direktupphandling, ska besvär gällande direktupphandlingen anföras inom 30 dagar efter det att annonsen i efterhand har publicerats i Europeiska unionens officiella tidning.

Om den upphandlande enheten varken publicerat en annons om direktupphandling eller en annons i efterhand ska besvär gällande direktupphandling anföras inom sex månader efter det att upphandlingskontraktet har ingåtts.

### **Annonsering om ändring av avtalsvillkor**

Om den upphandlande enheten har sänt en annons om ändringar i ett upphandlingskontrakt enligt 58 § 1 momentets punkt 9 för publicering i Europeiska unionens officiella tidning, ska besvär anföras inom 14 dagar efter det att annonsen har publicerats.

### **Undantag från den bestämda besvärstiden**

Besvär ska anföras inom 30 dagar från delfråendet av beslutet, om den upphandlande enheten efter upphandlingsbeslutet har ingått ett upphandlingskontrakt eller en koncession med stöd av 130 § 1 eller 3 punkten i upphandlingslagen utan att iaktta väntetiden. Väntetid behöver inte iakttas, om kontraktet gäller upphandling som görs utifrån ett ramavtal eller upphandling som görs inom ett dynamiskt inköpssystem.

Besvären ska lämnas in inom sex månader efter att upphandlingsbeslutet har fattats, om anbudssökanden eller anbudsgivaren har fått del av upphandlingsbeslutet med besvärсанvisning och upphandlingsbeslutet eller besvärсанvisningen har varit väsentligt bristfälliga.

### **Innehållet i besvären**

I besvären ska anges:

- 1) det upphandlingsbeslut som besväret gäller
- 2) till vilka delar av beslutet besvär anföras, och de ändringar som yrkas
- 3) motiveringarna för de yrkanden som framförs
- 4) grunderna för besvärsrätten om det beslut besväret gäller inte riktar sig till den som anför besvär.

När det gäller upphandling som grundar sig på ramavtal och ett avgörande som gäller tillträde till ett dynamiskt inköpssystem ska parten i besvärsskriften motivera varför behandlingstillstånd bör beviljas.

I besvären ska därtill anges ändringssökandens namn och kontaktuppgifter. Om ändringssökandens talan förs av personens lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har upprättat besvären, ska även denna persons namn och kontaktuppgifter anges i besvären. Ändringar av kontaktuppgifter ska under den tid besväret är anhängigt utan dröjsmål meddelas marknadsdomstolen.

Den som begärt omprövning eller framställt upphandlingsrättelseyrkan får vid besvär över beslutet som givits med anledning av yrkandet framställa nya motiveringar för sitt yrkande. Ett nytt yrkande får framföras endast om yrkandet grundar sig på ändringar i omständigheterna eller på en omständighet som den som framställt rättelseyrkan fått kännedom om först efter det att tidsfristen för att inlämna framställning om rättelseyrkan löpt ut.

Till besvären skall fogas:

- 1) det beslut som överklagas jämte besvärсанvisning;
- 2) en utredning över vilken dag beslutet har tillkännagetts eller någon annan utredning om när besvärstiden har börjat;
- 3) de handlingar som ändringssökanden hänvisar till som stöd för sina yrkanden om de inte tidigare har tillställts myndigheten.

Ett ombud ska till besvärsskriften foga en fullmakt enligt vad som stadgas i § 32 i lag om rättegång i förvaltningsärenden (808/2019).

**Rättegångsavgift**

Av den som anhängiggör ett besvärssärende uppbärs rättegångsavgift i enlighet med vad som stadgas i lag om domstolsavgifter (1455/2015).

**Förbud mot att söka ändring som grundar sig på en besvärgrund**

I ett ärende som hör till marknadsdomstolens behörighet får enligt 163 § i upphandlingslagen ändring inte sökas med stöd av kommunallagen eller förvaltningsprocesslagen.

**Underrättelse om ändringssökandet till den upphandlande enheten**

Den som söker ändring i ett upphandlingsärende ska enligt 148 § i upphandlingslagen skriftligen underrätta den upphandlande enheten om att ärendet förs till marknadsdomstolen. Underrättelsen ska lämnas till den upphandlande enheten senast när besvären över upphandlingen lämnas in till marknadsdomstolen. Underrättelsen ska lämnas in på den adress som den upphandlande enheten har angett i punkt I.

**Inlämning av besvären, marknadsdomstolens adress och annan kontaktinformation**

Besvären ska lämnas in till marknadsdomstolen. Besvären kan lämnas in till marknadsdomstolens kansli personligen, genom ombud, med bud, per post eller telefax alternativt per e-post så som lagen om elektronisk kommunikation i myndigheternas verksamhet (13/2003) föreskriver. Besvär kan anföras även via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>

Om sista dagen för anhängiggörande infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, kan handlingarna lämnas in till marknadsdomstolen den första vardagen därefter.

Marknadsdomstolens adress:

Marknadsdomstolen  
Sörnäsgatan 1  
00580 Helsingfors  
tfn 029 56 43300  
fax 029 56 43314  
markkinaoikeus(at)oikeus.fi

## Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 32

### ANVISNINGAR OM HUR MAN BEGÄR OMRÖVNING

Den som är missnöjd med detta beslut kan begära omprövning skriftligt. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

#### Rätt att begära omprövning

Omprövning får begäras av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (*part*), och
- kommunmedlemmar.

#### Tidsfrist för begäran om omprövning

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska lämnas in till **Lovisa stads registratorskontor** senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för begäran om omprövning. Om den sista dagen för omprövningsbegäran infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får omprövning begäras den första vardagen därefter.

#### Omprövningsmyndighet

Omprövning begärs hos det Lovisa stads organ som fattat beslutet.

Registratorkontorets kontaktinformation:

Postadress: PB 77, 07901 Lovisa  
Besöksadress: Mariegatan 12 A  
E-postadress: kaupunki@loviisa.fi  
Telefonnummer: 019 555 1

Registraturen är öppen måndag–fredag kl. 9–16.

#### Omprövningsbegärans form och innehåll

Omprövning ska begäras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I omprövningsbegäran ska uppges:

- det beslut i vilket omprövning begärs
- hurdan omprövning som begärs
- på vilka grunder omprövning begärs.

I omprövningsbegäran ska dessutom uppges namnet på den som har begärt omprövning samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer.

Om omprövningsbeslutet får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

**Protokoll**

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Lovisa stads registratorskontor.